

**WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 2
OF COCONINO COUNTY, ARIZONA**

**INFORMATIONAL PAMPHLET AND
SAMPLE BALLOT**

SPECIAL OVERRIDE ELECTION
NOVEMBER 2, 2021

Prepared by

Cheryl Mango-Paget,
Coconino County School Superintendent

(Spanish version begins on page 7)



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 2
DE WILLIAMS DEL CONDADO DE COCONINO, ARIZONA**

**FOLLETO INFORMATIVO
Y BOLETA DE MUESTRA**

ELECCIÓN ESPECIAL DE AUMENTO AL PRESUPUESTO
2 DE NOVIEMBRE DE 2021

Preparado por

Cheryl Mango-Paget,
Superintendente Escolar del Condado de Coconino

(La versión en español comienza en la página 7)

**TO THE VOTERS OF WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 2
OF COCONINO COUNTY, ARIZONA:**

This information report has been published by the office of the Coconino County School Superintendent in order to provide voters with factual information regarding the Special Election. The Williams Unified School District Governing Board and the Office of the Coconino County School Superintendent believe that District voters should be fully informed before casting their votes. You are urged to carefully read and consider the information contained in this report and to exercise your right to vote on Election Day.

When you cast your ballot, you fulfill your responsibility to your school district and determine a course of action consistent with your desires for the education of children in the District.

Respectfully,

Cheryl Mango-Paget
Coconino County School Superintendent

**INFORMATIONAL PAMPHLET
FOR
WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 2
OF COCONINO COUNTY, ARIZONA
SPECIAL OVERRIDE ELECTION
NOVEMBER 2, 2021**

On June 9, 2021, the Governing Board of the District (the "Governing Board") passed and adopted a resolution calling a special override election (the "Election") to authorize the Override. A copy of such resolution is available from the District by written request to the Superintendent, Williams Unified School District No. 2 of Coconino County, Arizona, 636 South 7th Street, Williams, Arizona 86046, Telephone (928) 635-4473.

The proposed continuation of the override in the budget of the District that exceeds the amount permitted pursuant to Section 15-905, Arizona Revised Statutes, will be not to exceed the otherwise allowable revenue control limit by more than ten percent.

The proposed ten percent override authorization is a continuation of the District's current ten percent override authorization approved by the voters in the District on November 7, 2017. The District's current ten percent override authorization is required by law to be reduced by one-third in each of fiscal years 2023/2024 and 2024/2025.

The total amount of the current year's budget, the total amount of the proposed budget and the total amount of the alternate budget are as follows:

Current Year's Maintenance and Operation Budget (2021/2022)	- \$6,719,220
Proposed Maintenance and Operation Budget (2022/2023)	- \$7,055,181
Alternate Maintenance and Operation Budget (2022/2023)	- \$7,055,181

The proposed continuation of the override in the budget would be in effect for seven years and would allow the revenue control limit to be exceeded by not more than ten percent.

The proposed total amount of revenues that will fund the continuation of the override in the budget and the amount that will be obtained from a levy of taxes on the taxable property within the District for the first year for which the budget increase was adopted is \$501,458.

None of the proposed amount of revenues that will fund the continuation of the override in the budget will be obtained from other than a levy of taxes on the taxable property within the District.

The dollar amount for the first year for which the budget continuation was adopted is \$501,458, and the purpose for which the proposed continuation of the increase in the budget is to be expended for the first year for which the budget continuation was adopted are as follows:

- Maintain essential staff positions;
- Minimize class size increases; and
- Minimize reductions to teacher and staff salaries and benefits.

The alternate budget shall be adopted by the Governing Board of the District if the proposed budget is not adopted by the qualified electors of the District. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in Section 15-905, Arizona Revised Statutes, for adopting a budget that does not include the proposed increase.

WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 2
 OF COCONINO COUNTY, ARIZONA
 10% MAINTENANCE AND OPERATIONS BUDGET OVERRIDE ELECTION
 NET ASSESSED VALUATION, TAX RATE AND ESTIMATED AMOUNTS OF SECONDARY PROPERTY TAXES

Estimated Revenues to fund 10% M&O Budget Override	\$501,458
Net Assessed Valuation for Tax Purposes (a)	\$122,571,464
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 10% M&O Budget Override	\$0.4091

	<u>Limited Property Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Net Assessed Valuation (b)</u>	<u>Estimated Override Tax Rate (c)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
A.R.S. § 15-481B-11					
The current limited property value, the net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes if the proposed budget is adopted for each of the following:					
A.R.S. § 15-481B-11(a)					
An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three, as prescribed by section 42-12003 for the current year in the school district.					
	\$133,440	10%	\$13,344	\$0.4091	\$54.59
A.R.S. § 15-481B-11(b)					
An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence in A.R.S. § 15-481B-11(a).					
	\$66,720	10%	\$6,672	\$0.4091	\$27.30
A.R.S. § 15-481B-11(c)					
An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence in A.R.S. § 15-481B-11(a).					
	\$266,880	10%	\$26,688	\$0.4091	\$109.18
A.R.S. § 15-481B-11(d)					
A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one as prescribed by section 42-12001, paragraphs 12 and 13, for the current year in the school district.					
	\$631,100	18%	\$113,598	\$0.4091	\$464.73
An owner-occupied residence whose assessed valuation is \$100,000.					
	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.4091	\$40.91

- (a) Net assessed valuation is the 2021/2022 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project in-lieu property value.
- (b) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2021/2022 assessed values.
- (c) Per \$100 of assessed valuation.

ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE OVERRIDE

OTHER IMPORTANT VOTER INFORMATION

ARGUMENTS FOR

ARGUMENTS REPRESENT THE OPINIONS OF THE AUTHOR(S)

In November 2017, voters in the Williams Unified School District approved the continuation of an override, allowing the District to continue to maintain current programs. Full funding from the previous override will expire at the end of school year 2023.

The Williams School Board is asking voters to continue this override so the school district can maintain this optimal funding through 2026-2027. This is not a new tax, this is a continuation of the tax currently in place for the existing override. With the passage of this override, taxpayers will continue to benefit from one of the lowest property tax rates in the region.

The mission of WUSD is "To Educate the Whole Student". The Williams School District provides students with quality academic instruction, classes in music, art and career and technical education. We further provide opportunities for students to be involved in extra-curricular clubs and athletics. Approval of this override is crucial to continue the educational and extra-curricular opportunities we now provide.

WUSD serves the best interests of our students and community. The students of Williams are always our primary concern.

– Williams Unified School District Governing Board

ARGUMENTS AGAINST

None filed

Important Dates and Information

Date of Special Election Tuesday, November 2, 2021

Last Day to Register to Vote Monday, October 4, 2021

Ballots Mailed and Early Voting Begins Wednesday, October 6, 2021

Last Day to Return a Ballot Tuesday, November 2, 2021 at 7:00 pm

This is a Ballot-by-Mail Election. If you are a registered voter in the Williams Unified School District, you will automatically receive a ballot in the mail approximately three weeks prior to the election.

If you lost, spoiled, or never received your ballot, you may request a replacement ballot by calling the Elections Office at (928) 679-7860 or toll-free (800) 793-6181, or by visiting one of the replacement ballot sites listed below.

You may return your voted ballot by mail using the postage-paid envelope included with the ballot, or drop it off at one of the locations listed below.

Replacement Ballot Sites and Ballot Drop Box Locations

Coconino County Elections
110 E. Cherry Ave.
Flagstaff, AZ 86001

Williams City Hall
113 S. 1st St.
Williams, AZ 86046

Your ballot must be received by the Elections Office or Williams City Hall no later than 7:00 pm on Election Day, November 2, 2021. Postmarks do not count when considering this deadline.

FORM OF OFFICIAL BALLOT

Shall the Governing Board of Williams Unified School District No. 2 of Coconino County, Arizona (the "School District"), adopt maintenance and operations budgets which allow the School District to continue to exceed the revenue control limit specified by law in the amount of not more than ten percent (10%) per fiscal year for fiscal year 2022/2023 and the next subsequent six (6) fiscal years thereafter?

The 2022/2023 proposed continuation of the budget increase of the School District budget will exceed the alternate proposed School District budget by \$0. The amount of the proposed increase will be based on a percentage of the School District's revenue control limit in future years as provided in Section 15-481(P), Arizona Revised Statutes. Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property within this School District for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in article IX, section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the School District's budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.41 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the School District's tax rate that will be levied to fund the School District's revenue control limit allowed by law.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

**A LOS VOTANTES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 2
DE WILLIAMS DEL CONDADO DE COCONINO, ARIZONA:**

Este reporte informativo ha sido publicado por la oficina del Superintendente Escolar del Condado de Coconino con el fin de proporcionar a los votantes información objetiva sobre la Elección Especial. El Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Williams y la Oficina de la Superintendente Escolar del Condado de Coconino consideran que los votantes del Distrito deben estar plenamente informados antes de emitir sus votos. Se le insta a usted a leer cuidadosamente y considerar la información que contiene este informe y a ejercer su derecho al voto en el Día de la Elección.

Cuando usted emite su boleta electoral, usted cumple con su responsabilidad con su distrito escolar y determina un curso de acción consistente con sus deseos de educación para los niños en el Distrito.

Respetuosamente,

Cheryl Mango-Paget
Superintendente Escolar del Condado de Coconino

**FOLLETO INFORMATIVO
PARA EL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 2 DE WILLIAMS
DEL CONDADO DE COCONINO, ARIZONA
ELECCIÓN ESPECIAL DE AUMENTO AL PRESUPUESTO
2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

El 9 de junio de 2021, el Consejo Directivo del Distrito (el “Consejo Directivo”) aprobó y adoptó una resolución convocando a una elección especial de aumento al presupuesto (la “Elección”) para autorizar el Aumento al Presupuesto. Se encuentra disponible una copia de dicha resolución del Distrito mediante una solicitud por escrito a Superintendent, Williams Unified School District No. 2 of Coconino County, Arizona, 636 South 7th Street, Williams, Arizona 86046, Teléfono (928) 635-4473.

La propuesta continuación del aumento al presupuesto en el presupuesto del Distrito que sobrepasa la cantidad permitida conforme a la Sección 15-905, Estatutos Revisados de Arizona, no sobrepasará el límite de control de ingresos de otra forma permitido por más del diez por ciento.

La propuesta autorización de aumento del diez por ciento al presupuesto es una continuación de la autorización actual de aumento del diez por ciento al presupuesto del Distrito que aprobaron los votantes en el Distrito el 7 de noviembre de 2017. La autorización actual de aumento del diez por ciento al presupuesto del Distrito tiene requerido por ley reducirse por un tercio en cada uno de los años fiscales 2023/2024 y 2024/2025.

La cantidad total del presupuesto para el año actual, la cantidad total del presupuesto propuesto y la cantidad total del presupuesto alterno son las siguientes:

Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Año Actual (2021/2022)	- \$6,719,220
Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones Propuesto (2022/2023)	- \$7,055,181
Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones Alterno (2022/2023)	- \$7,055,181

La propuesta continuación del aumento al presupuesto en el presupuesto estaría en vigor durante siete años y permitiría que el límite de control de ingresos se sobrepasara por no más del diez por ciento.

La propuesta cantidad total de ingresos que financiará la continuación del aumento al presupuesto en el presupuesto y la cantidad que se obtendrá de un gravamen de impuestos sobre propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito para el primer año en que el aumento al presupuesto se adoptó es de \$501,458.

Ninguna de las propuestas cantidades de ingresos que financiará la continuación del aumento al presupuesto en el presupuesto se obtendrá de otra manera que no sea un gravamen de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.

La cantidad en dólares para el primer año en que la continuación del presupuesto se adoptó es de \$501,458, y el propósito para el que la propuesta continuación del aumento en el presupuesto se va a utilizar

para el primer año en que la continuación del presupuesto se adoptó es el siguiente:

- Mantener puestos de personal esenciales;
- Minimizar los aumentos en el tamaño de las clases; y
- Minimizar reducciones en los salarios y beneficios de los maestros y del personal.

El Consejo Directivo del Distrito adoptará el presupuesto alterno si los electores con derecho a voto del Distrito no aprueban el presupuesto propuesto. Al adoptar dicho presupuesto alterno, el Consejo Directivo seguirá los procedimientos prescritos en la Sección 15-905, Estatutos Revisados de Arizona, para la adopción de un presupuesto que no incluye el aumento propuesto.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 2 DE WILLIAMS
DEL CONDADO DE COCONINO
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 10% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALORACIÓN NETA TASADA, TASA DE IMPUESTOS Y CÁLCULO DE LAS CANTIDADES DE IMPUESTOS SECUNDARIOS A LA PROPIEDAD

Cálculo de los Ingresos para financiar el Aumento del 10% al Presupuesto de M&O	\$501,458
Valoración Neta Tasada para Fines de Impuestos (a)	\$122,571,464
Cálculo de la Tasa de Impuestos por \$100 de Valoración Tasada para financiar el Aumento del 10% al Presupuesto de M&O	\$0.4091

	<u>Valor Limitado de Propiedad</u>	<u>Índice de Tasación</u>	<u>Valoración Neta Tasada (b)</u>	<u>Cálculo de la Tasa de Impuestos del Aumento al Presupuesto (c)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos</u>
A.R.S. § 15-481B-11 El valor de propiedad limitado actual, la valoración neta tasada y el cálculo de la cantidad de impuestos secundarios a la propiedad si se adopta el presupuesto propuesto para cada uno de los siguientes:					
A.R.S. § 15-481B-11(a) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres, según lo establecido en la sección 42-12003 para el año actual en el distrito escolar.	\$133,440	10%	\$13,344	\$0.4091	\$54.59
A.R.S. § 15-481B-11(b) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia en A.R.S. § 15-481B-11(a).	\$66,720	10%	\$6,672	\$0.4091	\$27.30
A.R.S. § 15-481B-11(c) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia en A.R.S. § 15-481B-11(a).	\$266,880	10%	\$26,688	\$0.4091	\$109.18
A.R.S. § 15-481B-11(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno por la sección 42-12001, párrafos 12 y 13, para el año actual en el distrito escolar.	\$631,100	18%	\$113,598	\$0.4091	\$464.73
Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es \$100,000.	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.4091	\$40.91

- (a) La valoración neta tasada es el valor preliminar para el 2021/2022 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye el cálculo del valor in-lieu de propiedad de Salt River Project.
- (b) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valores tasados preliminares para el 2021/2022.
- (c) Por \$100 de valoración tasada.

ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO

ARGUMENTOS A FAVOR

LOS ARGUMENTOS REPRESENTAN LAS OPINIONES DEL(DEL) AUTOR(ES)

En noviembre de 2017, los votantes en el Distrito Escolar Unificado de Williams aprobaron la continuación de un aumento al presupuesto, permitiéndole al Distrito continuar manteniendo los programas actuales. La financiación completa del aumento al presupuesto anterior expirará al final del año escolar 2023.

El Consejo Directivo de Williams está solicitando a los votantes que continúen con este aumento al presupuesto para que el distrito escolar pueda mantener este financiamiento óptimo hasta 2026-2027. Esto no es un impuesto nuevo, esto es una continuación del impuesto actualmente en vigor para el aumento al presupuesto existente. Con la aprobación de este aumento al presupuesto, los contribuyentes de impuestos continuarán beneficiándose de una de las tasas de impuestos a la propiedad más bajas de la región.

La misión de WUSD es "Educar al Estudiante Integral". El Distrito Escolar de Williams ofrece a los estudiantes instrucción académica de calidad, clases de música, arte y educación profesional y técnica. Además, ofrecemos oportunidades para que los estudiantes participen en clubes extracurriculares y atletismo. La aprobación de este aumento al presupuesto es crucial para continuar con las oportunidades educativas y extracurriculares que ahora ofrecemos.

WUSD sirve a los mejores intereses de nuestros estudiantes y de la comunidad. Los estudiantes de Williams son siempre nuestra principal preocupación.

– Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Williams

ARGUMENTOS EN CONTRA

No se Presentó Ninguno

OTRA INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS VOTANTES

Fechas Importantes e Información

Fecha de la Elección Especial martes 2 de noviembre de 2021

Último Día para Inscribirse para Votar lunes 4 de octubre de 2021

Boletas Enviadas por Correo e Inicio de Votación Temprana
miércoles 6 de octubre de 2021

Último Día para Devolver una Boleta
martes 2 de noviembre de 2021 a las 7:00 pm

Esta es una Elección de Boletas por Correo. Si usted es un votante inscrito en el Distrito Escolar Unificado de Williams, usted recibirá automáticamente una boleta en el correo aproximadamente tres semanas antes de la elección.

Si usted pierde, daña o no recibe su boleta, usted puede solicitar una boleta de reemplazo llamando a la Oficina de Elecciones al (928) 679-7860 o al número gratuito (800) 793-6181, o visitando uno de los sitios para reemplazo de boletas en la lista a continuación.

Usted puede devolver la boleta con su voto por correo utilizando el sobre con el franqueo pagado que se incluye con su boleta, o dejando su boleta en uno de los lugares en la lista a continuación.

Sitios para Boletas de Reemplazo y Ubicaciones de Urnas para Dejar Boletas

Coconino County Elections
110 E. Cherry Ave.
Flagstaff, AZ 86001

Williams City Hall
113 S. 1st St.
Williams, AZ 86046

Su boleta electoral debe ser recibida por la Oficina de Elecciones o por la Municipalidad de Williams a más tardar a las 7:00 pm del Día de la Elección, el 2 de noviembre de 2021. Los matasellos no cuentan al considerar esta fecha límite.

FORMA DE LA BOLETA OFICIAL

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado Núm. 2 de Williams del Condado de Coconino, Arizona (el "Distrito Escolar"), adoptar presupuestos de mantenimiento y operaciones que le permitan al Distrito Escolar continuar sobrepasando el límite de control de ingresos especificado por ley por una cantidad que no sobrepase el diez por ciento (10%) por año fiscal para el año fiscal 2022/2023 y por los próximos seis (6) años fiscales subsiguientes a partir de ahí?

La continuación propuesta para 2022/2023 del aumento presupuestario del presupuesto del Distrito Escolar sobrepasará el presupuesto alterno propuesto del Distrito Escolar por \$0. La cantidad del propuesto incremento se basará en un porcentaje del límite de control de ingresos del Distrito Escolar en años futuros conforme a lo dispuesto es la Sección 15-481(P), Estatutos Revisados de Arizona. Cualquier continuación de aumento al presupuesto autorizada por esta elección se financiará en su totalidad por un gravamen de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos dentro de este Distrito Escolar para el año en que se adopte y por seis años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeta al límite de impuestos especificado en el artículo IX, sección 18, Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del Distrito Escolar se requeriría la continuación de una tasa de impuestos que se calcula en \$0.41 por cien dólares de valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuestos que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del Distrito Escolar que permite la ley.

CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ

CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO

Williams Unified School
District No. 2 of
Coconino County, Arizona
636 South 7th Street
Williams, Arizona 86046



PRSR STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

OFFICIAL VOTING MATERIAL - ONLY ONE VOTER INFORMATION PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD WITHIN THE DISTRICT IN WHICH QUALIFIED ELECTORS RESIDE. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL QUALIFIED ELECTORS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIAL ELECTORAL OFICIAL - SOLAMENTE SE HA ENVIADO POR CORREO UN FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES A CADA HOGAR DENTRO DEL DISTRITO EN EL QUE RESIDEN ELECTORES CON DERECHO A VOTO. POR FAVOR, PÓNGALO A LA DISPOSICIÓN DE TODOS LOS ELECTORES CON DERECHO A VOTO EN EL HOGAR.